

*Sonne, Mond und Sterne...*

# inteo



**SOMFY®**

*Die Steuerungsautomatik  
für Ihre Rollläden*

... denn Bewegung ist Leben.

# „Ganz schön **inteo**“

**E**gal ob die Sonne scheint oder Mond und Sterne am Himmel stehen – Rollläden sind wahre Multitalente. Bei Tag bewahren sie Einrichtung und Pflanzen vor intensiver Sonneneinstrahlung sowie Langschläfer vor hellem Morgenlicht. Bei Nacht bieten sie Sicherheit vor neugierigen Blicken und vor Einbrechern. Wetterunempfindlich wie sie sind, schützen Rollläden in stürmischen Zeiten Ihre Fenster. Und an kalten Winterabenden helfen sie Heizkosten sparen – sie wirken wärmeisolierend.



Jetzt sind Sie am Zug! Jeden Morgen und jeden Abend an all Ihren Rollladengurten. Eine Arbeit vor der Sie sich gerne drücken würden? Dann bedienen Sie doch Ihre Rollläden statt mit aller Kraft mit einem Finger. Elektrisch per Knopfdruck – mit den inteo-Steuergeräten von Somfy.

Und wenn Sie gar nichts mehr machen wollen, übernimmt inteo eben die ganze Arbeit.

Inteo ist eine nützliche und intelligente Steuerungsautomatik für Ihre Rollläden. Nützlich, weil sie Ihnen das lästige Ziehen am Rollladengurt abnimmt. Intelligent, weil sie – auch wenn Sie beschäftigt oder nicht vor Ort sind – mit Ihren Rollläden macht, was zu machen ist.

Inteo steuert auf Ihren Befehl oder selbstständig den Motor Ihres Rollladens. Dieser Somfy-Einsteckantrieb wird bei der Montage platzsparend in die Wickelwelle gesteckt. Das macht kaum Aufwand, kaum Schmutz, auch wenn Sie Ihren Rollladen erst nachträglich mo-



# " – für Ihre Rollläden!

torisieren. Von dem Einsteckantrieb in der Wickelwelle sehen Sie dann wortwörtlich nichts weiter als Qualitätsarbeit. Das garantieren Ihnen Somfy und die vielen internationalen Prüfzeichen. Unter anderem ist der Somfy-Einsteckantrieb VDE-geprüft.

Modernste Technik nützt Ihnen im Alltag nur, wenn sie einfach und unkompliziert zu bedienen ist – so wie inteo! Wir haben für den klaren Aufbau und die großen, selbsterklärenden Tasten der inteo-Steuergeräte den internationalen Designpreis „*Concours Design Plus 1998*“ erhalten.

Zur ausgezeichneten Funktion kommt beim inteo-Design die schöne, unverwechselbare Form. Der Rahmen der inteo-Steuergeräte passt sich mit abgerundeten Kanten und in weiß-grauer Farbgebung elegant und schlicht in das Wohnambiente ein. Er drängt sich Ihnen aber nicht auf. Sie können die inteo-Steuergeräte problemlos auch mit Rahmen von anderen führenden Schalterherstellern kombinieren.

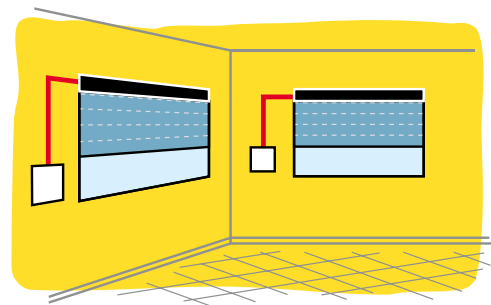
Viel Komfort, einfache Bedienung, tolles Design – ganz schön inteo!

... einfach inteo: *Genug gezogen.*  
Mit inteo steuern Sie Ihre Rollläden einfach elektrisch.

# Rund um die Uhr ...

## inteo Uno

Mit inteo Uno können Sie einen einzelnen Rollladen steuern. Manuell per Knopfdruck oder vollautomatisch.



Sie können frei schalten und walten:  
Mit Inis Uno, Inis Duo oder Memoris Uno.

Über die inteo-Schalter Inis Uno und Inis Duo können Sie Ihren Rollladen ganz nach Belieben steuern. Ein Knopfdruck auf Inis Uno genügt, und Ihr Rollladen fährt auf, ab und kann über die Stoptaste an jeder beliebigen Position angehalten werden.

Genau so funktioniert Inis Duo, nur dass Sie damit gleich zwei Rollläden von einer Bedienstelle aus bewegen können.

Memoris Uno kann noch ein bisschen mehr. Denn wenn Sie wollen, merkt sich dieser intelligente Schalter die von Ihnen gegebenen Befehle und wiederholt sie im 24 Stunden-Rhythmus. Das heißt – ob Sie nun da sind oder nicht – Ihr Rollladen wird jeden Tag zu den gleichen Zeiten automatisch auf- und abgefahren. Falls Ihnen dieser Rhythmus mal nicht passt, schalten Sie die Automatik einfach aus. Ausserdem haben Sie mit Memoris Uno die Möglichkeit zwei frei wählbare Zwischenpositionen einzulernen.

*Inis Uno*



*Inis Duo*



## Memoris Uno



## Ihr Rollladen geht mit der Zeit: Mit Chronis Uno.

Alternativ bietet Ihnen das inteo-Produktprogramm für Rollläden mit Chronis Uno eine zeit- und auf Wunsch auch helligkeitsabhängige Steuerautomatik, die Ihnen selbst den Knopfdruck abnimmt.

Einmal programmiert, fährt Chronis Uno Ihren Rollladen jeden Tag automatisch zu den Zeiten auf und ab, zu denen Sie es wünschen. Ausgestattet mit dem Cosmic-Programm kann die Steuerungsautomatik dabei Rücksicht auf die Jahreszeiten nehmen und die Schaltzeiten je nach Sonnenauf- bzw. untergang im Jahreszyklus anpassen.

Selbst wenn mal der Strom ausfällt, können Sie sich auf Chronis Uno verlassen. Die vorprogrammierten Daten bleiben dauerhaft gespeichert. Sogar das laufende Datum und die Uhrzeit korrigieren sich bei einer Ausfalldauer von bis zu zehn Tagen selbstständig, sobald der Strom wieder da ist.

## Chronis Uno



Im Gegensatz zur Zeit, lassen sich weder Ihre Lust nach Licht und Sonne, noch das Wetter vorprogrammieren. Deshalb können Sie jederzeit die Automatik ausschalten und Ihren Rollladen selbst steuern und deshalb gibt es Chronis Uno auf Wunsch auch mit einer zusätzlich integrierten Helligkeitsautomatik. Sollte da die Sonne mal zu kräftig scheinen, wird Ihr Rollladen automatisch abgefahren, sodass Ihre Möbel nicht durch intensive Lichteinstrahlung zu Schaden kommen.

Und was passiert, wenn Sie in Urlaub sind? Gar nichts! Denn Chronis Uno sorgt durch das gewohnte

---

Auf- und Abfahren der Rollläden dafür, dass Ihr Haus bewohnt wirkt. Um ganz sicher zu gehen, hat Chronis Uno sogar eine Security-Urlaubsschaltung. Durch die variieren die täglichen Öffnungs- und Schließzeiten des Rollladens um bis zu 15 Minuten.

Inteo Uno ist ohne großen Aufwand schnell installiert. Auch, wenn Sie bereits einen Rollladen haben. Fragen Sie Ihren Fachberater.

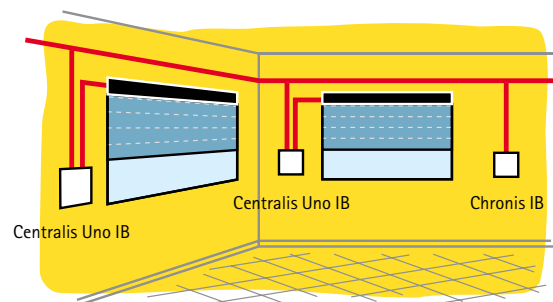
*... einfach inteo: Die Zeiten ändern sich.  
Und Ihr Rollladen passt sich mit inteo einfach an.*

---

*Eine für alle ...*

# inteo IB

Inteo IB ist die richtige Lösung, wenn Sie nicht nur einen, sondern mehrere Rollläden haben. Mit diesem Produktprogramm lassen sich über eine zentrale Stelle alle Rollläden manuell oder vollautomatisch gleichzeitig steuern. Per Knopfdruck können Sie jeden Rollladen auch einzeln bedienen.



## Die gibt allen die Zeit vor: Chronis IB.

Jeden Tag beim Aufstehen müssen Sie, um das Morgenlicht hereinzulassen, erst einmal durch alle Räume gehen und die Rollläden hochfahren. Oder Sie haben inteo IB und bleiben fünf Minuten länger liegen.

### *Chronis IB*



Denn mit inteo IB können all Ihre Rollläden gleichzeitig über ein zentrales Steuergerät bewegt werden. Über Chronis IB – eine zeit- und auf Wunsch auch helligkeitsabhängige Steuerungsautomatik. Chronis IB steuert Ihre Rollläden ganz allein. Sie öffnet oder schließt ohne Ihr Zutun die Rollläden zu den von Ihnen programmierten Zeiten und kann dabei durch das Cosmic-Programm die Verschiebung der Sonnenauf- und untergänge im Jahreszyklus berücksichtigen. Natürlich können mit Chronis IB alle Rollläden auch manuell bedient werden.

Wird es tagsüber zu sonnig, sodass Ihre Pflanzen oder Möbel unter der Lichteinstrahlung leiden würden, sorgt Chronis IB, wenn Sie sich für die Version mit integrierter Helligkeitsautomatik entschieden haben, selbstständig für Schatten.

### *Centralis Uno IB*



Chronis IB arbeitet Tag und Nacht – auch wenn Sie nicht daheim sind. Dank einer Security-Urlaubsschaltung variieren dann die Schaltzeiten von Tag zu Tag und Nacht zu Nacht um bis zu 15 Minuten.

## Der bewegt jeden einzelnen: Centralis Uno IB.

Die zentrale Rollladensteuerung ist gut. Wenn Sie zusätzlich die Möglichkeit haben



---

Rollläden auch einzeln zu steuern, ist es besser. Schließlich wollen Sie nicht im Dunkeln sitzen, nur weil Ihre Kleinen im Kinderzimmer einen Mittagsschlaf machen. Deshalb ist inteo IB so konzipiert, dass Sie jeden einzelnen Rollladen durch einfaches Ausschalten der Automatikfunktion aus der Zentralsteuerung herausnehmen und unabhängig von ihr bedienen können – über Centralis Uno IB.

Ihr Fachberater zeigt Ihnen gerne die Vielzahl der Möglichkeiten, die inteo IB zur Steuerung Ihrer Rollläden bietet.

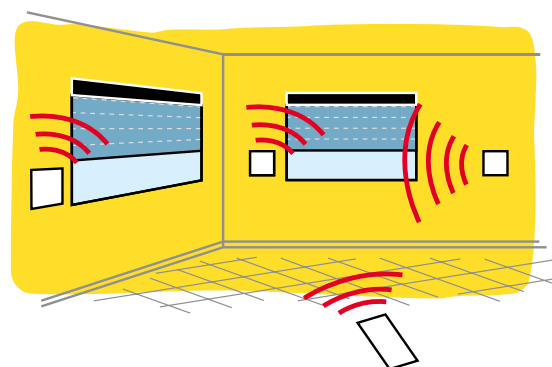
*... einfach inteo: Sie wollen Ihre Rollläden sowohl zentral als auch einzeln steuern? Dann nehmen Sie doch einfach inteo.*

---

*Auf Ihrer Wellenlänge ...*

# inteo RTS

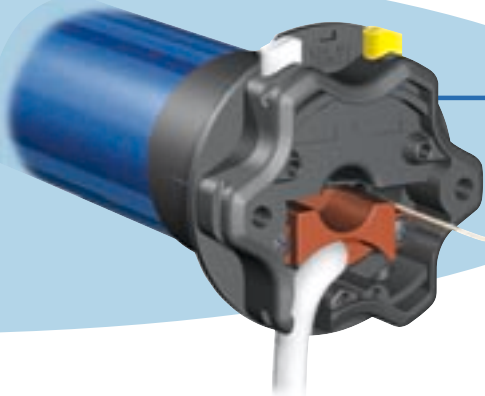
Mit inteo RTS können Sie Ihre Rollläden einzeln oder zentral alle gemeinsam steuern. Sie können Gruppen bilden, also z.B. die Rollläden auf der Südseite unabhängig von denen auf der Nordseite bedienen. Sie können von mehreren Punkten aus aktiv werden und die Bedienungsvarianten so oft än-





dern, wie Sie wollen. Sie haben alle Möglichkeiten. Und das, ohne unnötig viele Leitungen zu verlegen. Wie das funktioniert? Inteo RTS ist eine Funksteuerung. Jeder Rollladen hat einen Empfänger. Er erhält seine Befehle von Ihnen über Wand- bzw. Handsender, oder über eine zentrale Steuerungsautomatik.

## LT 50 RTS



## Centralis Indoor RTS



### Die stehen auf Empfang: LT 50 RTS und Centralis Indoor RTS.

Bei der Wahl des Empfängers bietet Ihnen inteo RTS zwei Möglichkeiten.

Entweder Sie wählen den LT 50 RTS und haben damit Rollladenantrieb und Empfänger in einem, oder Sie entscheiden sich für den Centralis Indoor RTS, der in der Nähe des Rollladenantriebs in einer Unterputzdose montiert wird. Jeder Empfänger steuert seinen Rollladen zuverlässig nach den von Ihnen oder von einer Automatik gesendeten Befehlen.

### So gehen Sie per Knopfdruck auf Sendung: Centralis RTS, Telis 1 RTS und Telis 4 RTS.

Ihre Steuerbefehle erteilen Sie per Wand- oder Handsender. Der Wandsender Centralis RTS wird mit zwei Schrauben an der Wand montiert. Sie geben Ihren Steuerbefehl jeweils über Knopfdruck und Centralis RTS sendet ihn per Funk an den oder die entspre-

chenden Rollladenempfänger weiter. Über Wandsender können Sie alle Rollläden einzeln steuern, zu Gruppen zusammenfassen oder zentral bedienen.

Zusätzlich können Sie Ihre Rollläden auch vom Sofa aus steuern – über die Handsender Telis 1 RTS und Telis 4 RTS.

Mit Telis 1 RTS können Sie Ihre Auf- und Abfahrbefehle zentral an alle Rollladenempfänger weitergeben. Wollen Sie die Rollläden unabhängig voneinander bewegen – mal einzeln, mal in Gruppen, mal zentral – ist der Mehrkanalsender Telis 4 RTS genau der Richtige.

### So gehen Sie automatisch auf Sendung: Mit Chronis RTS.

Noch bequemer ist es, wenn Sie statt selbst zu steuern, steuern lassen.

Inteo bietet Ihnen ergänzend zum Wandsender Centralis RTS daher die Steuerungsautomatik Chronis RTS. Das ist eine zentrale, vollautomatische Funksteuerung, die Ihre Rollläden zeit- und auf Wunsch auch helligkeitsabhängig bewegt. Sie geben einmal die gewünschten Auf- bzw. Abfahrzeiten ein und Chronis RTS sendet die Befehle jeden Tag an Ihre Rollläden weiter. Ohne dass Sie daran denken müssen und ganz egal, ob Sie im Haus oder in Urlaub sind. Mit der Security-Urlaubsschaltung variieren die Sendezeiten um bis zu 15 Minuten.

Wenn Sie wollen, passt sich Chronis RTS durch das Cosmic-Programm auch den jahreszeitlich unterschiedlichen Sonnenauf- und untergängen an.

## Centralis RTS



*lieferbar ab Juni 2000*

## Telis 1 RTS

## Telis 4 RTS



## Chronis RTS



*lieferbar ab Juli 2000*

## So sichern wir den guten Empfang: Die Frequenz und der Somfy Rolling Code.

Mit den inteo RTS-Geräten können Sie Ihre Rollläden in einem Umkreis von ca. 20 m und durch bis zu zwei massive Stahlbetonwände hindurch steuern.

Aber was passiert dabei mit anderen Funkteilnehmern, also mit dem Handy des Nachbarn, dem schnurlosen Telefon oder dem Babyphon? Keine Sorge. Mit 433,42 MHz haben wir die inteo RTS-Frequenz so gewählt, dass Ihnen andere Funkteilnehmer nicht in die Quere kommen.

Und damit Ihnen niemand dazwischen funkt, haben wir den SOMFY Rolling-Code (SRC) entwickelt. Durch ihn wird nach jedem Funkbefehl der Adress-Code zwischen inteo-Sender und inteo-Empfänger geändert.

**Mit wenig Aufwand, viel Komfort: Die Installation von inteo RTS.**

Wir von Somfy können uns noch nicht entscheiden, was wir eigentlich schöner an inteo RTS finden. Die grenzenlosen Möglichkeiten, die Ihnen die funkbetriebene Steuerungsautomatik bietet, oder die schnelle, saubere Installation. Denn da die Steuerbefehle über Funk an Ihre Rollläden weitergegeben werden, muss Ihr Fachberater bei der Installation fast keine elektrischen Leitungen verlegen.

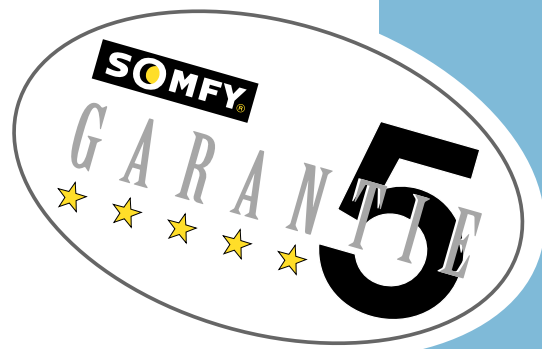
Somit können Sie Ihre Rollläden auch nachträglich, bei der Renovierung oder einfach so, ohne größeren baulichen Aufwand automatisieren.

*... einfach inteo: Aufgeklopfte Wände, kilometerlang  
verlegte Leitungen? Oder Sie nehmen inteo RTS  
- die drahtlose, schnell und sauber installierte Alternative.*

## Übrigens:

*Die inteo-Steuerungsautomatik gibt es auch für Markisen und Jalousien.*

Rufen Sie bei uns an, oder fragen Sie Ihren Fachhändler. Der erklärt Ihnen auch gleich, was es mit der Somfy 5\*\*\*\*-Garantie auf sich hat.



Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH  
Felix-Wankel-Straße 50 · D-72108 Rottenburg/Neckar  
Postfach 186 · D-72103 Rottenburg/Neckar  
Hotline: 0190/15 15 03 (1,21 DM/min.)  
Internet: [www.somfy.de](http://www.somfy.de)

In Österreich:  
SOMFY Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH  
Johann-Herbst-Straße 23 · A-5061 Elsbethen-Glasenbach  
Telefon +43 (06 62) 62 53 08 · Telefax +43 (06 62) 62 53 08 22  
Internet: [www.somfy.at](http://www.somfy.at)

SOMFY - Steuerungen und Antriebe  
gibt es bei:

